

Puebla

para canto e piano

H. J. Koellreutter



Fundação
Koellreutter

Puebla

para canto e piano

H. J. Koellreutter
Poesia de Ronald de Carvalho

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO JOÃO DEL-REI
REITOR: Sérgio Augusto Araújo da Gama Cerqueira

FUNDAÇÃO KOELLREUTTER
PRESIDENTE Marcos Edson Cardoso Filho
CONSULTOR Carlos Kater
GERENTE EXECUTIVO Marcio Saldanha

PROJETO KOELLREUTTER 100 ANOS
Coordenação Geral: Marcos Edson Cardoso Filho
Edição de Partituras: Simonne Fonseca
Revisão: Rogério Constante
Projeto Gráfico: Tom Valadares
Arquivo: Acervo Koellreutter

© 2018, *Fundação Koellreutter*

Edição produzida a partir da primeira edição publicada pela Impressora Moderna Ltda, São Paulo.

Fundação Koellreutter
Espaço Koellreutter – Centro Cultural da UFSJ
Praça Dr. Augusto das Chagas Viegas, 17 - Largo do Carmo
36307-904 - São João del-Rei - Minas Gerais

Acervo Koellreutter – Centro de Pesquisa em Música da UFSJ
Biblioteca Universitária – Campus Tancredo Neves
Avenida Visconde do Rio Preto, s/n° - Colônia do Bengo
36301-360 - São João del-Rei – Minas Gerais
www.koellreutter.ufsj.edu.br
koellreutter@ufsj.edu.br

Apoio



RUMOS
Itaú Cultural

Realização



Universidade Federal
de São João del-Rei

MINISTÉRIO DA
CULTURA



ao amigo Teodoro Henrique

Spina P. 92
X. 92

Puebla

Palanque de Rinaldo de Carvalho

p. Boccherini

Handwritten musical notation for the first system, including a vocal line labeled "canto" and a piano accompaniment labeled "piano". The piano part features a 3/4 time signature and includes large handwritten numbers "3", "4", and "5" indicating fingerings or measures.

Handwritten musical notation for the second system, featuring a vocal line with lyrics: "sem melancolia noite melancólica onde contem de tão espantosas ondas". The piano accompaniment continues below.

Handwritten musical notation for the third system, featuring a vocal line with lyrics: "dulçíssima das flores que se abrem das searas de ouro". The piano accompaniment continues below.

Handwritten musical notation for the fourth system, featuring a vocal line with lyrics: "Tenho por fim primário de os companheiros". The piano accompaniment continues below.

12 *molto allegro*

14 15

ar... a no... é um ag... de jo de su...

molto allegro

mf *mf*

en de... *mf*

16 17 18

el... bla...

mf *mf*

en de... *mf*

São Paulo, Imprensa, 1948
 Outubro, 13

Puebla

Ao amigo Teodoro Heuberger

Hans-Joachim Koellreutter
Poesia de Ronald de Carvalho
Tradução de Francisco Vellaespesa

$\text{♩} = 78$

Canto

Noi - te sem me - lan - co - lia,
¡No - che sin me - lan - co - lia,

Piano

p

pp *8vb*

5

noi - te pre - ci - sa, on - de os con - tor - nos de tão es - guios on -
no - che pre - ci - sa, don - de los con - tor - nos de tan es - bel - tos, on -

5

7

du - lam! As fo - lhas e as es - tre - las, se a - del - ga - çam.
du - lan! Ho - jas y es - tre - llas, se a - del - ga - zan.

smorzando

7

pp smorzando

As alterações (# e b) alteram unicamente as notas antes das quais foram colocadas.

10 *a tempo*

mf Teu per - fil pri - mi - ti - vo e um
 Tu per - fil pri - mi - ti - vo es un

p *a tempo*

8vb

13

pas - sa - ro que vai vo - ar! A noi - te é um a - zu -
 pa - ja - ro que vá_a vo - lar! La no - che es un a - zu -

ppp *p*

8va

16

le - jo de Pu - e - bla...
 le - jo de Pu - e - bla...

p *ppp*

8vb



Fundação
Koellreutter